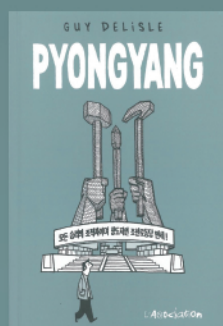


La bande dessinée de reportage

GUY DELISLE

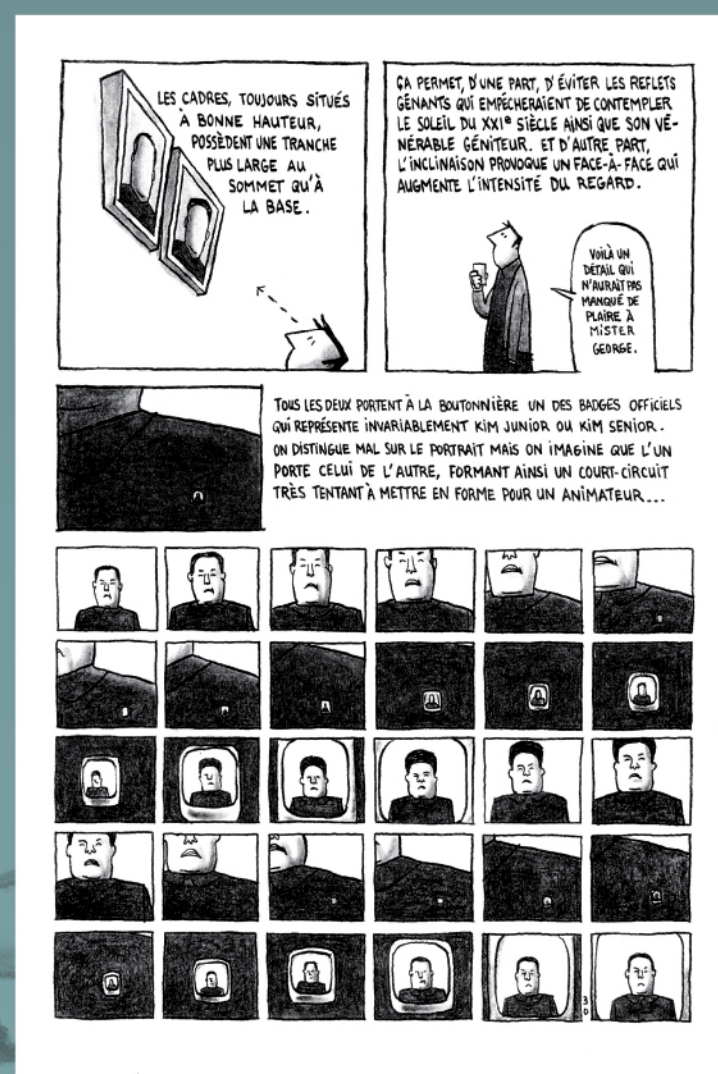
PYONGYANG



Pyongyang, Delisle, Guy
© L'Association, 2003.

Venu travailler dans un studio d'État spécialisé dans l'animation, Guy Delisle raconte son quotidien d'étranger dans la capitale de la Corée du Nord, un des pays les plus fermés de la planète. Encadré par un guide laconique et un traducteur inquiet, le narrateur se soumet de bonne grâce aux visites obligatoires consacrées à la gloire du dirigeant Kim Jong-Il. Oppression exercée par le régime, mécanismes de la propagande, comportements normalisés, mutisme des nord-coréens, Guy Delisle observe et relate avec humour le fonctionnement de ce système totalitaire. Son trait au crayon, sobre et précis, cerné à l'encre est lisible, expressif, d'une grande force narrative et comique. Témoignage sur les absurdités et les paradoxes générés par régime, ce récit insolite et ironique révèle bien des aspects de ce pays.

Guy Delisle insiste tout au long du récit sur l'omniprésence des représentations de Kim Jong-Il et de son fils dans le pays – statues colossales, portraits placardés sur les murs des immeubles, mots d'ordre du « père de la nation » assénés au micro à tout moment – omniprésence qui provoque un sentiment d'oppression que l'auteur détourne avec humour. Face aux portraits des dirigeants, le narrateur laisse libre cours à son esprit rompu aux techniques de l'animation. Cette mise en abyme vertigineuse basée sur un jeu de travelling avant continu esquisse une régression à l'infini qui figure l'enfermement dans lequel la propagande enserme les individus. La présence de la flèche (case 1) qui souligne la trajectoire de l'œil du narrateur et sa position de dominé, l'expression emphatique (« soleil du 21^{ème} siècle »), la référence à George Orwell (case 2) sont autant de marques de distanciation et d'ironie du narrateur destinées à rompre le cercle diabolique de la propagande.



p. 30 in *Pyongyang*, Delisle Guy © L'Association, 2003.



Guy Delisle © Aurélie Champagne, Rue 89, 2011.

Né en 1966 à Québec, Guy Delisle débute sa carrière dans l'animation. Son métier de superviseur de dessins animés l'amène à travailler en Chine et en Corée du Nord, voyages qui fourniront la matière de deux de ses récits autobiographiques, *Shenzhen* (2000) et *Pyongyang* (2003). Accompagnant son épouse en mission pour Médecins sans Frontières, il publie *Chroniques Birmanes* (2007) et *Chroniques de Jérusalem* (2011). Entre récit de voyage, témoignage et reportage, ses albums qui alternent anecdotes légères et faits politiques apportent un éclairage singulier et décalé sur des pays sous haute tension. Par ailleurs, *Aline et les autres* (1999), *Albert et les autres* (2001) recueils de saynètes muettes et dynamiques ainsi que la série jeunesse *Louis* témoignent de la grande maîtrise de la narration dessinée de Guy Delisle.